

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Kelime hazinesi



87 | Nach Delphi | Haydi Delfi'ye

Anna ve Harry için sonunda yeni bir ümit ışığı belirir: Aradıkları kehanet merkezi Delfi adlı bir diskoda olabilir. Ancak burada karşlarına çıkan, beklentilerine pek uymaz.

Kelime hazinesi

ab warten	(bir şeyin sonuçlanmasını) beklemek
Abwarten und Tee trinken!	Bekleyip çay içelim!
die Abzocke, die Abzocken	kazık atmak; dolandırmak
der Automat, die Automaten	otomat
die Bar, die Bars	bar
Boah!	Vay be!
der Cocktail, die Cocktails	kokteyl
Danke fürs Mitnehmen!	Arabaya aldığınız için teşekkürler!/Götürdüğünüz için teşekkürler!
Das ist doch pure Abzocke!	Tam bir dolandırıcılık!
Das ist zum Heulen!	Tam ağlanacak bir durum!/Hâlimiz içler acısı!
Fragen kostet nichts!	Sormaktan bir şey çıkmaz!
heulen heult, heulte, hat geheult	hüngür hüngür ağlamak; ulumak

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Kelime hazinesi



Ja, hat er doch gerade gesagt.	Evet, daha şimdi söyledi.
Jeder ist seines Glückes Schmied!	Herkes kaderini/şansınız kendisi yaratır!
Kommt Zeit, kommt Rat!	Gün doğmadan neler doğar! (Tam çevirisi: Zamanı gelince nasihat de gelir)
kühl kühler, am kühnsten	serin
lächerlich lächerlicher, am lächerlichsten	gülünç
Lass uns an die Bar gehen!	Haydi bara gidelim!
(jemanden/etwas) loben lobt, lobte, hat gelobt	övmek
Man soll den Tag nicht vor dem Abend loben!	Dereyi görmeden paçaları sıvama! (Tam çevirisi: Gece olmadan günü övme!)
Morgen ist auch noch ein Tag!	Sabah ola hayrola! (Tam çevirisi: Yarın da yeni bir gün!)
Na bravo!	E bravo!
näher treten tritt, trat, ist getreten	yaklaşmak
niedlich niedlicher, am niedlichsten	tatlı; şeker
pur	sırf; safi
putzig putziger, am putzigsten	cici

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Kelime hazinesi



der Rat nur Singular	nasihat; tavsiye
der Schmied, die Schmiede	demirci (erkek)
die Schmiedin, die Schmiedinnen	demirci (kadın)
seltsam seltsamer, am seltsamsten	garip; tuhaf
spüren spürt, spürte, hat gespürt	hissetmek; sezmek
jemanden/etwas verfolgen verfolgt, verfolgte, hat verfolgt	takip etmek
das Vögelchen, die Vögelchen	küçük, tatlı kuş
wieder kommen kommt, kam, ist gekommen	tekrar gelmek
witzig witziger, am witzigsten	komik
die Zukunft, die Zukünfte Plural selten	gelecek